

TAKSISSA 1

Anteeksi, mistä voin löytää taksin?

Kiitos. Olen täällä ensimmäistä kertaa.

Hotelli Royaliin, kiitos. Paljonko se maksaa?

Hotelli on keskustassa, eikö vain?

Kello on itse asiassa viisi.

Kiitos, olkaa hyvä. Pitäkää vaihtorahat.

Näkemiin.

HOTELLISSA

Hyvää päivää, herra.

Onko teillä varausta?

Moneksi päiväksi aiotte jäädä?

Haluatteko kylpyhuoneen suihkulla vai ammeella?

Hetki, olkaa hyvä. Huone 701 seitsemännessä kerroksessa. Huone on puistonäkymällä.

Kyllä vain. Se tarjoillaan kello seitsemästä aina kello kymmeneen.

Tietysti. Tässä avaimenne.

EN TAXI

Pardon, où est-ce que je peux trouver un taxi?

Merci bien. Je suis ici pour la première fois.

Hôtel Royal, s'il vous plaît. C'est combien?

L'hôtel est au centre-ville, n'est-ce pas?

Il est cinq heures, en effet.

Merci. Tenez. Gardez la monnaie.

Au revoir.

À L'HÔTEL

Bonjour, monsieur.

Vous avez une réservation?

Vous comptez rester combien de jours?

Vous voulez une salle de bain avec douche ou baignoire?

Un instant, s'il vous plaît. C'est la chambre 701 au septième étage. Elle donne sur le parc.

Bien sûr. Il est servi à partir de sept heures jusqu'à dix heures.

Certainement. Voici votre clé.

TAKSISSA 2

Uloskäynnin edessä, rouva.

30 €, rouva. Teillä on niin paljon matkalaukkuja.

Kyllä, rouva. Tällä hetkellä on paljon liikennettä.

Ei ongelmaa. Voin mennä toista tietä.

Saavuimme perille, rouva.

Kiitos. Hyvää oleskelua, rouva. Näkemiin.

HOTELLISSA

Päivää. Olen Heikki Lehtinen ja tulen Suomesta.

Kyllä. Olen varannut yhden hengen huoneen.

Viikon.

Kyllä.

Erittäin hyvä. Sisältyykö aamiainen hintaan?

Hyvä. Voisitteko huolehtia laukuistani?

Kiitos.

EN TAXI

Devant la sortie, madame.

30 €, madame. Vous avez tant de bagages.

Oui, madame. Il y a beaucoup de circulation en ce moment.

Pas de problème. Je peux prendre une autre route.

Nous sommes arrivés, madame.

Merci. Bon séjour, madame. Au revoir.

À L'HÔTEL

Bonjour. Je suis Heikki Lehtinen et je viens de Finlande.

Oui. J'ai réservé une chambre pour une personne.

Une semaine.

Oui.

Très bien. Le petit déjeuner, est-il compris?

Bon. Pouvez-vous vous occuper de mes valises, s'il vous plaît?

Merci.